

The Conservation of Habitats and Species Regulations 2010 (SI 2010 No. 490),
fel y'u diwygiwyd / as amended.

COFNOD YN Y GOFRESTR O SAFLEOEDD EWROPEAIDD I GYMRU

ENTRY IN THE REGISTER OF EUROPEAN SITES FOR WALES

(Rheoliad / Regulation 13)

ENW'R SAFLE:

SITE NAME: Liverpool Bay / Bae Lerpwl

MATH O SAFLE:

Ardal Gwarchodaeth Arbennig (AGA)

SITE TYPE: Special Protection Area (SPA)

CÔD Y SAFLE:

SITE CODE: UK9020294

*Wedi ei dosbarthu'n Ardal Gwarchodaeth
Arbennig gan:*

Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Amgylchedd
a Materion Gwledig, un o Weinidogion
Cymru

Ar:

31 Hydref 2017

*O dan adran 2 o Ddeddf y Cymunedau
Ewropeaidd 1972*

LLEOLIAD:

Awdurdod unedol:

Ynys Môn
Gwynedd
Conwy
Sir Ddinbych
Sir y Fflint
Glannau Merswy
Blackpool
Sir Gaerhirfryn

Cyfesurynnau:

Hydred -03 25 25Gor, Lledred 53 36 34Gog,
Cyfeirnod Grid Cenedlaethol Arolwg
Ordnans: SD059134

*Gweler hefyd y map(iau) amgaeëdig, nad
ydynt yn ffurfio rhan o'r cofnod hwn.*

Classified as a Special Protection Area by:

Cabinet Secretary for Environment and Rural
Affairs, one of the Welsh Ministers.

On:

31 October 2017

*Under section 2 of the European
Communities Act 1972*

LOCATION:

Unitary authority:

Anglesey
Gwynedd
Conwy
Denbighshire
Flintshire
Merseyside
Blackpool
Lancashire

Coordinates:

Longitude -03 25 25W, Latitude 53 36 34N,
Ordnance Survey National Grid Reference:
SD059134

*See also the accompanying map(s), which do
not form part of this entry.*

**MAE'R SAFLE YN GYMWYS O DAN
ERTHYGL 4 O GYFARWYDDEB
CYNGOR 2009/147/EC (Y
GYFARWYDDEB ADAR) GAN EI FOD
YN CYNNAL Y POBLOGAETHAU
ADAR CANLYNOL YN RHEOLAIDD**

**THE SITE QUALIFIES UNDER
ARTICLE 4 OF COUNCIL DIRECTIVE
2009/147/EC (THE BIRDS DIRECTIVE)
BY REGULARLY SUPPORTING THE
FOLLOWING BIRD POPULATIONS**

<i>RHYWOGAETHAU A RESTRIR YN ATODIAD 1 Y GYFARWYDDEB (ERTHYGL 4.1)</i>	<i>SPECIES LISTED IN ANNEX I OF THE DIRECTIVE (ARTICLE 4.1)</i>
<i>Yn ystod y tymor bridio</i>	<i>During the breeding season</i>
Môr-wennol fechan, <i>Sterna albifrons</i> , 260 unigolyn ¹ yn cynrychioli 6.84% o boblogaeth sy'n magu Prydain Fawr (2010 - 2014)	Little Tern, <i>Sterna albifrons</i> , 260 individuals ¹ representing 6.84% of the breeding population in Great Britain (2010 - 2014)
¹ 130 o barau (Safleoedd Nythu Tebygol) ar Nhraeth Gronant sydd wedi deillio o gronfa ddata'r Rhaglen Monitro Adar Môr. Mae'r ffigurau hyn yn cynrychioli'r boblogaeth gyfredol ar y safle (Rhaglen Monitro Adar Môr). Y boblogaeth 'adeg dosbarthu' ar gyfer môr-wennol bychain yn AGA Aber Dyfrdwy yn 138 o unigolion (1995-1999).	¹ 130 pairs (Apparently Occupied Nests) at Gronant Beach from Seabird Monitoring Programme database. These figures represent the current population at the site (Shoreline Management Plan). The 'at classification' population for little tern in The Dee Estuary SPA is 138 individuals (1995-1999).
Môr-wennol gyfredin, <i>Sterna hirundo</i> , 360 unigolyn ² yn cynrychioli 1.80% o boblogaeth sy'n magu Prydain Fawr (2011 – 2015)	Common Tern, <i>Sterna hirundo</i> , 360 individuals ² representing 1.80% of the breeding population in Great Britain (2011 – 2015)
² 180 pâr (Safleoedd Nythu Tebygol) yng Ngwarchodfa Natur Seaforth o gronfa ddata Rhaglen Monitro Adar Môr.	² 180 pairs (Apparently Occupied Nests) at Seaforth Nature Reserve from Seabird Monitoring Programme database.
<i>Wrth fynd heibio</i>	<i>On passage</i>
Dim yn berthnasol	Not applicable
<i>Dros y gaef</i>	<i>Over winter</i>
Trochydd gyddfgoch, <i>Gavia stellata</i> , 1,171 unigolyn yn cynrychioli 6.89% o boblogaeth gaeafu Prydain Fawr (2004/05 -2010/11)	Red-throated diver <i>Gavia stellata</i> , 1,171 individuals representing 6.89% of the wintering population in Great Britain (2004/05 – 2010/11)
Gwylan fechan, <i>Hydrocoloeus minutus</i> , 319 unigolyn (2004/05 – 2010/11). Nid oes amcangyfrif o boblogaeth Prydain Fawr ³	Little gull, <i>Hydrocoloeus minutus</i> , 319 individuals (2004/05 – 2010/11). There is no estimate of the Great Britain population. ³
³ Nid oes amcangyfrif o boblogaeth ar raddfa Prydain Fawr yn achos gwylanod bychain. Fel arfer defnyddir gwerth enwol o 50 fel trothwy lleiaf, ac mae mwy na hyn o ddigon.	³ There is no population estimate at the GB scale for little gulls. A nominal value of 50 is conventionally used as a minimum threshold, which is comfortably exceeded.
<i>RHYWOGAETHAU MUDOL SYDD I'W GWELD YN AML (ERTHYGL 4.2)</i>	<i>REGULARLY OCCURRING MIGRATORY SPECIES (ARTICLE 4.2)</i>
<i>Yn ystod y tymor bridio</i>	<i>During the breeding season</i>
Dim yn berthnasol	Not applicable
<i>Wrth fynd heibio</i>	<i>On passage</i>
Dim yn berthnasol	Not applicable
<i>Dros y gaeaf</i>	<i>Over winter</i>
Môr-hwyaden ddu, <i>Melanitta nigra</i> , 56,679 unigolyn yn cynrychioli o leiaf 10.31% o boblogaeth gaeafu Gogledd Orllewin Ewrop (2004/05 – 2010/11)	Common scoter, <i>Melanitta nigra</i> , 56,679 individuals representing at least 10.31% of the wintering NW Europe population (2004/05 – 2010/11)
<i>CASGLIAD O 20,000 O LEIAF O ADAR DŴR NEU ADAR MÔR MEWN UNRHYW DYMOR</i>	<i>ASSEMBLAGE OF AT LEAST 20,000 WATERFOWL OR SEABIRDS IN ANY SEASON</i>
Dros y gaeaf, mae'r ardal yn cynnal 69,687 o adar dŵr yn rheolaidd (2004/05 – 2010/11) gan gynnwys: rhywogaethau sy'n fwy na 1% o gyfanswm Prydain Fawr neu 2,000 o unigolion:	Over winter, the area regularly supports 69,687 individual waterbirds (2004/05 – 2010/11) including species exceeding 1% of the GB total or 2,000 individuals:
Môr-hwyaid duon <i>Melanitta nigra</i> , trochyddion	common scoter <i>Melanitta nigra</i> , red-throated diver <i>Gavia stellata</i> , little gull <i>Hydrocoloeus minutus</i> , red-

gyddfgoch , <i>Gavia stellata</i> a gwylanod bychain <i>Hydrocoloeus minutus</i> , hwyaid brongoch <i>Mergus serrator</i> , mulfrain <i>Phalacrocorax carbo</i>	breasted merganser <i>Mergus serrator</i> and great cormorant <i>Phalacrocorax carbo</i>
--	---

GWNAED Y COFNOD HWN:

31 Hydref 2017

GAN:

Louise George, Pennaeth y Gangen
Cadwraeth Morol, dan awdurdod
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Amgylchedd
a Materion Gwledig, un o Weinidogion
Cymru.

LLOFNOD:

THIS ENTRY MADE ON:

31 October 2017

BY:

Louise George, Head of Marine Conservation
Branch, under authority of the Cabinet
Secretary for Environment and Rural Affairs,
one of the Welsh Ministers

SIGNATURE:



**DYDDIAD (AU) COFNODION
BLAENOROL AR GYFER Y SAFLE HWN:**

20 Awst 2010

**COFNODWYD Y SAFLE HWN HEFYD
YN Y GOFRESTR O SAFLEOEDD
EWROPEAIDD AR GYFER LLOEGR AC
Y GOFRESTR O SAFLEOEDD MOROL
ALLTRAETH EWROPEAIDD**

GAN:

Niall Malone, ar ran yr Ysgrifennydd
Gwladol dros yr Amgylchedd, Bwyd a
Materion Gwledig

DYDDIAD:

31 Hydref 2017

LLOFNOD:

**DATE(S) OF PREVIOUS ENTRIES FOR
THIS SITE:**

20 August 2010

**THIS SITE HAS ALSO BEEN ENTERED
IN THE REGISTER OF EUROPEAN
SITES FOR ENGLAND AND THE
REGISTER OF EUROPEAN OFFSHORE
MARINE SITES**

BY:

Niall Malone, on behalf of the Secretary of
State for Environment, Food and Rural
Affairs.

DATE:

31 October 2017

SIGNATURE:


